



FONS MENORQUÍ DE COOPERACIÓ

# معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا

دليل الاستقبال لمدينة ماو



AJUNTAMENT DE MAÓ



CONSELL INSULAR  
DE MENORCA



ESFONS

FONS MENORQUÍ DE COOPERACIÓ

[www.fonsmenorqui.org](http://www.fonsmenorqui.org)

# فهرس

4	مقدمة
5	الترحيب
6	أين نحن؟
8	حقوق وواجبات المواطنة
10	تسجيل الإقامة
12	المساعدة القانونية
15	الإجراءات الخاصة بالأجانب
16	الخدمات الاجتماعية
21	الصحة
23	التربية
23	الإسكان
	العمل والتوظيف
24	التنقل والنقل
27	السلامة وحماية الأشخاص
29	خدمة الثقافة
32	خدمات الشباب
40	خدمة الرياضة
	خدمات رعاية المرأة
41	خدمة النفايات
43	الارتباطية والمشاركة
46	جهات الاتصال ذات الأهمية



# المقدمة

يهدف دليل الاستقبال هذا إلى أن يكون أداة عملية ومفيدة لجميع الأشخاص الذين تصلون إلى جزيرة مينوركا، بحيث يمكنكم الحصول على المعلومات اللازمة لحياتكم اليومية: الصحة والتعليم والخدمات الاجتماعية والمجتمعية والإسكان والعمل والثقافة والرياضة إلخ .

قام صندوق مينوركا للتعاون (Fons Menorquí de Cooperació)، جنباً إلى جنب مع جميع المجالس البلدية في مينوركا، (Consell Insular) ومجلس الجزيرة بإعداد دليل الاستقبال الذي بين يديكم، والذي يهدف إلى تسهيل اندماجكم ومساعدة جميع الأشخاص الذين يسعون إلى الإقامة في هذا الأرض منذ هذه اللحظة .

تتنوع الخدمات والموارد التي توفرها كل بلدية، بعضها محلية والبعض الآخر هي خاصة بكل جزيرة. لذلك، نعتبر أنه من الضروري أن نقدم لكم، بصفحتكم وأفداً جديداً، مساراً يتيح لكم الوصول بسهولة إلى الموارد والتعرف على خصائصها وميزاتها .

الهدف النهائي للاستقبال هو تحقيق أداء اجتماعي مستقل لكل شخص .



# الترحيب

الآن بعد أن اخترتم مدينتنا للعيش فيها، يرحب بكم مجلس مدينة ماو ويأمل أن تجدوا هنا الفرص والرفاهية التي تبحثون عنها، المشروع الحيوي الذي يستحق أي شخص أن يجده - بغض النظر عن المكان الذي أتى منه.

تدمج ماو ثلاثة تعيينات مهمة في هويتها المدنية: أصبحت منذ عام 2007 مدينة تعليمية؛ ومنذ عام 2009، أصبحت أيضاً مدينة أوروبية ضد العنصرية. بالإضافة إلى ذلك، ومنذ عام 2015، أصبحت مدينة الترحيب.

منذ ذلك الحين، كان هدفنا هو جعل الجميع يشعرون بالاندماج في مجتمعنا، الذي نبنيه - يوماً بعد يوم - بالتعاون القيم لجميع الأشخاص الذين يشكلونه.

ندعوكم للتعرف على تاريخنا وهويتنا، التي تشكلت من خلال تجارب لا حصر لها والمساهمات المتنوعة لجميع الأشخاص الذين عاشوا هنا.

ونأمل أيضاً ونتمنى أن تتمكنوا من المساهمة بكل المكونات الإيجابية التي تشكل شخصيتكم، بهدف المشاركة الفعالة في بناء مشروع مدني مشترك.

اليوم - في عالم متغير ومتنوع مثل العالم المعاصر - تقدم لك مدينة ماو الفرص المستمدة من التزامها الواضح والحاسم بالمساواة والعدالة وجودة الحياة للجميع. كنا مطمئنين بأننا سنبدل قصارى جهدنا لجعل هذه التطلعات المشروعة واقعكم اليومي.

مرحباً بكم في مدينة ماو، المدينة التي ترحب بكم الآن والتي نريد أن تجعلكم تشعرون بالترحيب.

هيكتور بونس ريودافيتس  
رئيس بلدية ماو

كاتالينا فيرير فلوريت  
مستشارة المساواة والمشاركة  
المواطن والتعاون



AJUNTAMENT DE MAÓ



## جزيرة مينوركا

نظراً لكون مينوركا جزيرة تقع في وسط البحر الأبيض المتوسط، فقد كانت منذ عصور ما قبل التاريخ - ولا تزال - أرضاً احتضنت ثقافات مختلفة. لأكثر من 3500 عام، تركت شعوب وإمبراطوريات مختلفة، بطريقة أو بأخرى، بصماتها على الجزيرة: الفينيقيون، اليونانيون، القرطاجيون، الرومان، الفاندال، البيزنطيون، الأندلسيون، الكطلونيون، المالوركان، الإنجليز والفرنسيين، وأخيراً الإسبانيين ... وبفضل كل من هذه الشعوب تم تشكيل الإرث التاريخي والثقافي الغني الذي لدينا في مينوركا.

وهكذا، فإن مجتمع مينوركان الحالي، على الرغم من كونه إسبانياً، هو نتيجة لآلاف السنين من التاريخ التي تركت خلالها كل حضارة مساهماتها.

في الوقت الحالي، مرة أخرى، يؤدي وجود سكان جدد من جميع أنحاء العالم إلى زيادة التنوع الثقافي للجزيرة، والذي يُدعى ليصبح مكاناً للاجتماع والحوار والتفاعل بين المينوركيين من مختلف الثقافات.

مينوركا كبيرة في الثقافة، ولكنها صغيرة من حيث المساحة. على الرغم من مرور العديد من المدن المختلفة عبرها إلا أن مينوركا هي في الواقع جزيرة صغيرة. 47 كم فقط تفصل بين الأطراف الأبعد ويبلغ عدد سكانها الحالي حوالي 96000 نسمة، موزعين على 8 بلديات.

الهدف من الدليل الاستقبال هذا هو فتح أبواب جميع مدن مينوركا للوافدين حديثاً، لتسهيل دمجهم في مجتمع مينوركان حتى نواصل معاً بناء مجتمع متعدد الثقافات من أجل مستقبلنا يشعر الجميع بأنه جزء منه.





## مدينتك

ماو هي مدينة تقع في شرق جزيرة مينوركا. يقع على ميناء طبيعي يعد من أكبر الموانئ في العالم وكان هدفاً لرغبة الحضارات المختلفة لعدة قرون.



لقد جعلها التاريخ مجتمعاً متعدد الثقافات، حيث مر به الفينيقيون والقرطاجيون والرومان والمسلمون والفرنسيون والبريطانيون والإسبان... شكلت التغييرات المستمرة في السيادة مدينة مفتوحة وعالمية تتمتع بثروة ثقافية وتقاليد كبيرة.



من بين العناصر الثقافية المختلفة الجديرة بالملاحظة تقاليد فن الطبخ والطهي على نطاق واسع، والإنتاج الحرفي للأحذية،

ومهرجانات ماهو (7 و 8 و 9 سبتمبر)، حيث يكون الأبطال الرئيسيون هم خيول مينوركان والروح الاحتفالية لمواطنيها. تقام الاحتفالات أيضاً في بلدة سان كليمنت (عطلة نهاية الأسبوع الثالثة في أغسطس) وفي ليوكماسانيس (عطلة نهاية الأسبوع الأولى في أغسطس)، وهما بلدتان تعتمدان على مجلس مدينة ماو.

خلال هذا القرن، تم إثراء مجتمع ماو، مرة أخرى، من خلال حركتي هجرة كبيرتين: في منتصف الستينيات، مع التوسع الكبير في قطاع السياحة الذي تسبب في وصول العديد من المهاجرين من شبه الجزيرة والأجانب، والمهاجرين الحاليين. الحركة، والتي تتميز بأغلبية الأشخاص القادمين من دول خارج الاتحاد الأوروبي.

(Florit, González and Pellejero, 2019) "وفقاً للدراسة "واقع المهاجرين والثقافات في مينوركا ماو هي ثاني بلدية في الجزيرة مع أعلى معدل للسكان الأجانب (20 ٪)، بعد ميركادال (23 ٪)، وهي البلدية التي تضم أعلى نسبة من الأشخاص من أصل خارج الاتحاد الأوروبي في مينوركا (16 ٪). من بين أكثر من 30000 من سكان ماو، هناك أكثر من 80 جنسية مختلفة (بيانات 2022).

# حقوق وواجبات المواطنة

الجزيرة ملك لجميع سكانها، الذين لهم الحق في إيجاد الظروف اللازمة لتحقيق أنفسهم، من وجهة نظر شخصية واجتماعية وسياسية وبيئية، مع تولي واجبات التضامن تجاه الآخرين .

يجب على جميع المواطنين، دون أي تمييز، الامتثال لسلسلة من الأنظمة التي تهدف إلى السماح بالتعايش السلمي والوئام والاحترام بين جميع الناس .

نريد الاعتراف بحقوق وواجبات جميع مواطني مينوركان وتعزيزها، بغض النظر عن العمر أو الدين أو الأيديولوجية أو اللغة أو العرق أو الأصل أو الجنس أو الوضع الجنسي .

## ما هي اللوائح البلدية الموجودة؟

اللوائح البلدية المتعلقة  
بالكياسة الاجتماعية والتعايش  
بين المواطنين

هذه لائحة تقترح تنظيم السلوك العامة للمواطنين، بهدف الحفاظ على التعايش بينهم وتحسينه وتحقيق درجة أكبر من الكياسة الاجتماعية. يمكن أن يكون عدم الامتثال لقواعد الكياسة والتعايش عرضة لغرامة مالية .

لوائح مشاركة المواطنين

ينظم اللوائح المتعلقة بأشكال ووسائل وإجراءات المعلومات ومشاركة مواطني مدن مينوركا، بشكل فردي أو من خلال أي شكل من أشكال التنظيم الجماعي. لكل بلدية لوائحها وهيئاتها الخاصة .



# حقوق وواجبات المواطنين

- ✓ الحق في المدينة
- ✓ الحق في الخدمات العامة والإدارة البلدية الجيدة
- ✓ الحق في المعلومات والولوج إلى السجلات والمحفوظات البلدية
- ✓ الحق في القيام بالإجراءات الإدارية
- ✓ الحق في المشاركة في سياسة البلدية
- ✓ الحق في المشاركة في الشؤون البلدية
- ✓ الحق في الاجتماع والارتباط
- ✓ الحق في الأمن في الفضاء العام والتعايش السلمي
- ✓ الحق في الحياة الشخصية والعائلية
- ✓ الحق في الإنصاف وعدم التمييز وفي تلقي معاملة محترمة وكريمة
- ✓ الحق في حماية الخصوصية والبيانات الشخصية
- ✓ الحق في حرية التعبير
- ✓ الحق في الكرامة الإنسانية
- ✓ الحق في سلامة الشخص
- ✓ الحق في الحرية والأمن
- ✓ الحق في تكوين أسرة
- ✓ الحق في التنوع الثقافي والديني واللغوي
- ✓ الحق في التعليم والرعاية الصحية والسكن والخدمات الأساسية
- ✓ الحق في العمل
- ✓ الحق في الملكية
- ✓ حق اللجوء
- ✓ الحق في الاندماج
- ✓ الحق في الضمان الاجتماعي والمساعدات الاجتماعية
- ✓ الحق في حرية التنقل والإقامة
- ✓ الحق في الحماية القضائية النزيهة والفاعلية، وافترض البراءة
- ✓ الحق في الدفاع عن شخصهم وممتلكاتهم
- ✓ الحق في المساعدة في حالة الطوارئ
- ✓ الحق في إعادة الاندماج الاجتماعي
- ✓ الحق في المساواة
- ✓ الحق في الولوج في ظل ظروف متساوية، إلى الخدمات العامة والحق في أن تكون خدمات ذات جودة
- ✓ الحق في التعليم والتربية



# تسجيل الإقامة

## ما هو تسجيل الإقامة؟

هو عبارة عن عملية التسجيل في السجل الإداري للبلدية حيث يتم سرد جميع المواطنين الذين يعيشون في البلدية .

## من يمكنه التسجيل؟

أي شخص مقيم في بلدية ماو، سواء كان لديه رخصة إقامة أم لا، بغض النظر عن وضعه الإداري .

## ما الذي يجب تقديمه للتسجيل؟

- وثيقة الهوية (جواز السفر، بطاقة الهوية، بطاقة الإقامة) سارية المفعول، أو أي وثيقة مقبولة لتحديد هوية الشخص. استثناء: لا يتعين على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 14 عاماً إبراز بطاقة الهوية الخاصة بهم (في هذه الحالة، يكون صالحاً مع تقديم خلاصة القيد). شهادة التسجيل لدى الشرطة (في حالة عدم التوافر على وثائق).
- إثبات العنوان :
  - في الملكية: سند الملكية أو إيصال لضريبة العقارات أو إيصال المياه
  - عقد إيجار
  - إذن شخص بالغ مسجل
  - تفويض من صاحب المسكن أو من شخص آخر يبرر الإقامة في المسكن
  - (التسجيل في الخدمات الاجتماعية) عندما لا يمكنه التسجيل على عنوانه المعتاد

## ما هي الفائدة بذلك؟

- الوصول إلى الخدمات البلدية
- الحصول على البطاقة الصحية والوصول إلى الخدمات الصحية الأساسية
- لتعليم الأطفال
- لمعالجة تسوية أو رخصة الإقامة والعمل
- لتسهيل الوصول إلى مسكن محمي رسمياً
- للتسجيل في الدورات التدريبية المهنية أو دورات اللغة أو برامج الاندماج الاجتماعي والعمالي، لاتخاذ أول طريق للاستقبال
- معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا

# هل هناك التزامات بعد التسجيل؟

- يجب على جميع الأشخاص من خارج الاتحاد الأوروبي الذين ليس لديهم ترخيص طويل الأجل أن تجددوا السجل كل عامين.
- يجب إبلاغ مجلس المدينة بأي تغيير في العنوان.

## أين يتم التسجيل؟

في مكتب رعاية المواطن التابع لمجلس مدينة ماو (OAC). بالإضافة إلى التسجيل، فإنه المكتب المسؤول عن تقديم خدمة الرعاية الشخصي للمواطنين، والتي تتيح لهم تقديم معلومات عامة حول الإجراءات المعتادة لمجلس المدينة. إنها أيضًا طريقة مباشرة وسريعة للاتصال بين مجلس المدينة والجمهور.

تتمثل مهمة مكتب خدمة المواطن في خدمة جميع الأشخاص الذين يأتون إلى مكاتبنا لطلب المعلومات أو للقيام ببعض الإدارة، وفقًا لمعايير الفعالية والكفاءة.

07701 [Pl. de la Constitució, 1](https://www.plconstitucio.org/)

971 36 98 00 - فرع 288/298

[oac@ajmao.org](mailto:oac@ajmao.org)

[www.ajmao.org](http://www.ajmao.org) - <https://www.carpetaciudadana.org/web>

رقم 14 Carrer Sant Gabriel للمساائل المتعلقة بالتسجيل، هناك مكتب يقع في سانت كليمنت، في. يمكنك التحقق من ساعات العمل أدناه رابطة:

<https://www.ajmao.org/Contingut.aspx?IdPub=1654>

# إجراءات متعلقة بالأجانب وتشريعات



## فيما يلي بعض الإجراءات المتعلقة بالأجانب:

### رخصة الإقامة والعمل

تعتبر رخصة الإقامة ورخصة العمل هما الوثيقتان اللتان تثبتان أن المهاجر لديه ترخيص للإقامة والعمل في إسبانيا. تتم معالجة هذه المستندات في وزارة الخارجية، بمجرد وصول الشخص إلى أراضينا بالتأشيرة المقابلة.

### التجديدات

يمنح التجديد الأول لسنة واحدة؛ أما التجديد الثاني والثالث فيمنحان لسنتين إضافيتين ثم بعد ذلك، يمنح ترخيص نهائي. في وقت التجديد، يجب أن تأخذ في عين الاعتبار أنه يجب أن تكون عاملاً. مدة إتمام الإجراءات ثلاثة أشهر، تحسب من تاريخ انتهاء الصلاحية. لتجديد تصريح الإقامة والعمل يجب تحديد موعد على الرقم 971989281 والذهاب إلى وزارة الخارجية.

### إعادة توحيد العائلة

يمكن للمواطنين القادمين من خارج الاتحاد الأوروبي والذين يقيمون بشكل شرعي في الإقليم إعادة تجميع أقاربهم المباشرين، طالما أنهم يستوفون الحد الأدنى من المتطلبات (الحد الأدنى للدخل لكل عضو، وما إلى ذلك). بالنسبة لأفراد الأسرة الذين يرغبون في إعادة التجميع، نوصي، كلما أمكن، أن يبدأوا في بلد المنشأ أن يتعلموا أحد اللغات الرسمية في مينوركا؛ وأن يقوموا بتحديث بطاقة التطعيم والتقارير الطبية المناسبة في حالة المرض. بالنسبة إلى القاصرين، يجب الإدلاء بالشهادات المدرسية أيضاً. نوصي بترجمة جميع الوثائق إلى إحدى اللغتين الرسميتين المشتركين (الإسبانية والكatalونية).

## الاستقرار الاجتماعي

إنه عبارة عن الإجراءات التي تقوم بها شخص قادم من دولة خارج الاتحاد الأوروبي ليتمكن من تنظيم إقامته في إسبانيا. تعد إجراء تقرير الاندماج الاجتماعي أمراً ضرورياً للحصول على ترخيص إقامة مؤقتة بسبب ظروف استثنائية.

---

### بطاقة الاتحاد الأوروبي

يتعين على المواطنين من القادمين من بلدان الاتحاد الأوروبي الذين يرغبون في الإقامة في إسبانيا لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر التسجيل في السجل المركزي للأجانب. يقدم الطلب إلى وزارة الخارجية أو مركز الشرطة.

---

### بطاقة أفراد عائلة مواطن الاتحاد الأوروبي

يجب على أفراد أسرة مواطن من أصل إسباني أو من دولة عضو أخرى في الاتحاد الأوروبي الذين لا يحملون جنسية دولة عضو أن يطلبوا بطاقة أفراد أسرة مواطن الاتحاد عندما ينوون الإقامة في إسبانيا لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر.

---

### اللجوء والحماية الفرعية والحماية الدولية

يمكن للأشخاص الذين لا يستطيعون العودة إلى بلادهم بسبب تعرضهم للاضطهاد لأسباب تتعلق بالعرق أو الدين أو الجنسية أو الآراء السياسية أو الانتماء إلى فئة اجتماعية معينة أو الجنس أو التوجه الجنسي طلب الحماية الدولية، ويعتبر ذلك شرطاً للجوء للاجئين أو الحماية الفرعية للأشخاص الذين تشكل عودتهم إلى بلادهم خطراً حقيقياً على سلامتهم الجسدية والنفسية. يجب تقديم الطلب إلى مكتب الهجرة أو مركز الشرطة، في غضون شهر واحد من دخول إسبانيا؛ أو من لحظة حدوث الوقائع المبررة للطلب. يمكن للأشخاص المهتمين بالحماية الدولية طلب المشورة والدعم للمعالجة من الصليب الأحمر و/أو مكتب معلومات المهاجرين (OFIM).

# :الموارد المتعلقة بالأجانب

وحدة الأجانب في مينوركا

07701 ماو · Plaça Miranda, 22

971 989 281

## مكتب السجل المدني

من أجل طلب معلومات حول الحصول على الجنسية الإسبانية وتقديم المستندات اللازمة للحصول عليها، يجب الذهاب إلى السجل المدني.

07701 ماو · [Antoni Juan Alemany, 4](#)

971 350 156 [registrocivil.mahon@justicia.es](mailto:registrocivil.mahon@justicia.es)

## معهد سيرفانتيس

عملية التأميم تفرض أيضا النجاح في امتحانين: أحدهما عن معرفة اللغة الإسبانية - المستوى A2 لمعهد سيرفانتيس - والآخر عن المعرفة الدستورية والاجتماعية والثقافية في إسبانيا (CCSE)، والمعرفة الدستورية والاجتماعية والثقافية). لا يتعين على المتحدثين باللغة الإسبانية إجراء اختبار A2 ويجب على الأشخاص الأملين أن يطلبوا إجراء الامتحان بشروط خاصة (شفهياً).

## مركز للكبار

دورات تحضيرية للأجانب الذين يرغبون في Joan Mir i Mir تقدم مدرسة الكبار التحضير للامتحان للحصول على الجنسية الإسبانية. بالإضافة إلى هذه الدورات، فإنه يقدم أيضاً تدريباً في اللغة الكطلونية (اللغة الرسمية المشتركة في مينوركا) والذي يسمح للشخص بالتطور بشكل فعال ومستقل في مواقف التواصل الاجتماعي المعتادة في الحياة اليومية.

## مكتب مساعدة الوافدين الجدد (OFIM)

هي خدمة الاسترشاد والتوجيه والمشاورة في شؤون الهجرة والأجانب. وهي تطور برامج وخدمات تستهدف المهاجرين والسكان الوافدين الجدد، وعامة الناس، بهدف تطبيع وتسهيل استقبالهم واندماجهم في جميع جوانب الحياة اليومية.

971 357 024 ماو 07714 · [C/ d'Artrutx 23, 1r](#)

## الصليب الأحمر في ماو

يقدم رعاية شاملة للاجئين بهدف تعزيز اندماج طالبي اللجوء واللاجئين والمشردين المقيمين في بلدنا. كما يقدمون الرعاية للأشخاص الذين يرغبون في العودة إلى بلدانهم الأصلية، من خلال برنامج العودة الطوعية.

07703 ماو · [Avinguda de Josep A. Clavé, 162](#)

971 36 11 80 [mao@cruzroja.es](mailto:mao@cruzroja.es)

معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا



# المساعدة القانونية

## عدالة حرة

يحكم منح العدالة الحرة، من بين أمور أخرى، الحق في تعيين محام تلقائياً لدراسة مطالبكم، وإذا لزم الأمر، الدفاع عنكم أمام القضاة والمحاكم، فيما يتعلق بقضايا مثل: رفض الدخول، والطرده من الأراضي الإسبانية، وطلب اللجوء، وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ذلك، يحق لكم الحصول على ترجمان إذا لا تتقنون اللغات الرسمية (الكطالونية والإسبانية).

أين يمكنكم التقدم بطلب للحصول على العدالة المجانية :  
في هيئة المحامين في مينوركا

☎ 07702 · Camí des Castell, 269

☎ 971 17 94 07 ✉ [menorca@icaib.org](mailto:menorca@icaib.org)

وأيضاً...

أمام محكمة موطن مقدم الطلب أو أمام تلك المحكمة المختصة، والتي تحيل الطلب إلى هيئة المحامين.

مكاتب رعاية المواطنين في المحاكم

المحكمة الرئيسية في ماو

☎ 07702 · C/ Antoni Joan Alemany, 2

☎ 971 350 824 ✉ [decanato.mahon@justicia.es](mailto:decanato.mahon@justicia.es)

المحكمة الابتدائية والتحقيق رقم. 1

☎ 07700 · C/ Antoni Joan Alemany, 4

☎ 971 363 203 et 971 350 824 ✉ [mixto1.mahon@justicia.es](mailto:mixto1.mahon@justicia.es)

المحكمة الابتدائية والتحقيق رقم. 2

☎ 07700 · C/ Antoni Joan Alemany, 4

☎ 971 362 756 et 971 350 824 ✉ [mixto2.mahon@justicia.es](mailto:mixto2.mahon@justicia.es)

المحكمة الابتدائية والتحقيق رقم. 3

☎ 07700 · C/ Antoni Joan Alemany, 4

☎ 971 357 557 et 971 350 824 ✉ [mixto3.mahon@justicia.es](mailto:mixto3.mahon@justicia.es)

المحكمة الجزائية رقم. 1

☎ 07700 · C/ Antoni Joan Alemany, 2

☎ 971 368 601 et 971 350 824 ✉ [penal1.mahon@justicia.es](mailto:penal1.mahon@justicia.es)

15 معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا



# السلامة وحماية الأشخاص

يوجد في مينوركا قوات أمن مختلفة. إنها جميعًا مسؤولة عن حماية حقوق المواطنين بشكل عام ومحاولة الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها رسميًا

## الشرطة البلدية أو الشرطة المحلية

### مركز الشرطة

مكتب الشكاوى، المحافظة، قيادة العمليات، مكتب المفقودات

07701 ماو • [Plaza Constitución, 21](#)

رقم هاتف الطوارئ: 092

الهاتف: 971363900-971369800 ( فرع 239 )

[policia@ajmao.org](mailto:policia@ajmao.org)

## الحرس المدني

07702 ماو • C/ Josep Anselm Clavé, 32

971 363 297

## الشرطة الوطنية

07701 ماو • Plaça de la Miranda, 1

971 363 712

يتمركز هاتف الطوارئ 112 أو 062 جميع مكالمات الطوارئ للسلامة العامة والحماية المدنية ومكافحة الحرائق والإنقاذ والطوارئ الصحية. إنه يخدم بحيث يمكن للمواطنين طلب الخدمات العامة عندما يكون الشخص في حالة طوارئ

## ديوان المظالم

وهو شخصية يعادل محامي الشعب أو محامي المواطن. تم إنشاؤه من قبل مجلس جزيرة مينوركا ويتألف من ثلاثة أعضاء، يتم انتخابهم من قبل الهيئة الكاملة للمجلس، الذين يجب أن يقوموا بواجباتهم بإيثار.

الديوان هي مؤسسة مستقلة تمامًا عن مجلس الجزيرة . يمكن لأي شخص يعيش في مينوركا أو يمر بها أن يقدم مطالبة أو شكوى إلى ديوان المظالم، إذا شعرت بالأذى من قبل مجلس جزيرة مينوركا أو مجلس المدينة .

### يمكن لديوان المظالم:

- التدخل في جميع الأمور والقضايا التي تؤثر على الحياة اليومية للمواطنين والتي لها علاقة بالخدمات التي يعتمد عليها مجلس الجزيرة والبلديات التابعة له: الخدمات الاجتماعية، تخطيط المدن، السياحة، الثقافة، النشاط الاقتصادي، إلخ.
- تقديم المشورة والإرشاد للمواطنين فيما يتعلق بأي مشكلة مع مجلس الجزيرة أو مع المجالس التابعة .
- التصرف بحكم منصبه، أي من تلقاء نفسه، عندما ترى أن تدخله ضروري للدفاع عن حقوق شعب مينوركا .

### لا يمكن للنقابة أن تتدخل:

- إذا مضى أكثر من عام على تاريخ الأحداث التي أدت إلى الشكوى .
- إذا كان الأمر عالقًا بحكم قضائي .
- للنزاعات بين الأفراد .

يمكن تقديم الشكوى عن طريق وثيقة موقعة تحتوي على بيانات تعريف الشخص المعني والمستندات التي يمكن استخدامها لتوضيح الحالة؛ يمكن تقديمها بثلاث طرق:

• تسجيل الدخول

• عنوان البريد الإلكتروني: [sindicatura.greuges@cime.es](mailto:sindicatura.greuges@cime.es)

• موقع الكتروني، حيث سيتعين عليك ملء النموذج المناسب [www.sindicaturadegreuges.cime.es](http://www.sindicaturadegreuges.cime.es)

يضمن الاتحاد سرية مضمون جميع الشكاوى. أداؤه دائمًا شخصي ومباشر ومحفوظ ومجاني .

(عمارة CIME) 07703 · Plaça de la Biosfera, 5

☎ 971 356 050 ( فرع 2282 )

📍 خدمة المساعدة لضحايا التمييز العنصري أو العرقي

إنها خدمة حكومية مجانية تقدم المساعدة والإرشاد لضحايا التمييز العنصري أو الإثني. يعتمد ذلك على مجلس القضاء على التمييز العنصري، وهو هيئة جماعية تم تعيينها، في الوقت الحالي، لوزارة المساواة (المديرية العامة للمساواة في المعاملة والتنوع العرقي - الإثني).

للخدمة أهداف أساسية تتمثل في تقديم المساعدة المباشرة للأشخاص الذين يعانون أو عانوا أو يعرفون حالات تمييز على أساس الأصل العرقي أو الإثني في أي مجال (التعليم، الصحة، الإسكان، التوظيف، الإعلام، إلخ).

خيارات الاتصال بالخدمة المذكورة هي كالتالي:

- المكالمات الهاتفية إلى رقم المعلومات والاستشارة المجاني لضحايا : 900203041
- طلب موعداً في إحدى النقاط من المساعدة لضحايا الذين يقدمون رعاية متخصصة وجهاً لوجه (لدى خدمة المساعدة شبكة من المكاتب موزعة في جميع الأراضي الإسبانية).
- إجراء استعلام من خلال ملف استمارة متاح على موقع الخدمة : <http://asistenciavictimasdiscriminacion.org/>
- الكتابة إلى العنوان الإلكتروني: [info@asistenciavictimasdiscriminacion.org](mailto:info@asistenciavictimasdiscriminacion.org)
- الاتصال مع الخدمة، من خلال الرقم عن طريق واتساب 628860507

## المكتب الوطني لمحاربة جرائم الكراهية

يقوم المكتب الوطني لمكافحة جرائم الكراهية، التابع لوزارة الداخلية، بصياغة مسوحات دورية تهدف إلى معرفة تجارب المواطنين فيما يتعلق بما يسمى بجرائم الكراهية. تعمل نتائج هذه المشاورات على تحسين الحماية والاهتمام الذي توفره أجهزة أمن الدولة لضحايا هذه الجرائم .

091 - الشرطة ☎ 062 - الحرس المدني ☎

✉ [asistencia.ondod@interior.es](mailto:asistencia.ondod@interior.es)

## المركز الاستشاري للمرأة (CAD)

المركز الاستشاري للمرأة عبارة عن مورد عام يعتمد على إدارة الرعاية الاجتماعية والأسرية في مجلس جزيرة مينوركا. إنها خدمة مرجعية في الجزيرة لتقديم الرعاية والمشورة للنساء التي هي ضحايا العنف .

07714 ماو [C/ d'Artrutx 1,23r](mailto:C/d'Artrutx_1_23r)  
971 357 024 [dona@cime.es](mailto:dona@cime.es)

### خدمة الرعاية على مدار 24 ساعة لضحايا عنف الذكور

إنها خدمة رعاية اجتماعية محددة لمعهد المرأة البلليار للنساء ضحايا العنف الجنساني، وهو متاح على مدار 24 ساعة في اليوم، 365 يومًا في السنة، لكامل إقليم جزر البليار ذو الحكم لمستقل .

إنه يوفر اهتمامًا مستمرًا بالحالات الطارئة بسبب العنف ضد المرأة من قبل مهنيين متخصصين يقدمون المعلومات والتوجيه والإرشاد الاجتماعي والدعم للنساء ضحايا العنف القائم على النوع الاجتماعي، وكذلك الإحالة إلى الموارد المناسبة، من خلال :

- دعم فوري عبر الهاتف
- المرافقة، إذا لزم الأمر، للمرأة ضحية العنف ضد المرأة

اتساب 639837476 الطوارئ 112 971 178 989

### خدمة الاهتمام المتكامل لمجتمع الميم (SAI MENORCA)

عبارة عن خدمة عامة ومجانية مفتوحة لجميع SAI أو LGTBI خدمة الرعاية الشاملة سكان مينوركا. يتكون الفريق من مربّي اجتماعي وطبيب نفسي ومستشار قانوني الذين يعانون أو عانوا أو معرضون لخطر LGTBI يقدم رعاية متخصصة للأشخاص المعاناة من أي نوع من التمييز أو العنف بسبب ميولهم الجنسية أو هويتهم الجنسية أو تعبيرهم الجنسي. في حالة القاصرين، ستكون موافقة الوالدين أو الأوصياء القانونيين مطلوبة لبدء التدخل الأنسب .

تم تصميم الخدمة أيضًا لمساعدة أسرهم والأشخاص من البيئة والوكلاء الاجتماعيين والمهنيين الذين قد يكون لديهم أي استفسارات .

07714 ماو [C/ d'Artrutx 1,23r](mailto:C/d'Artrutx_1_23r)  
971 357 024 609 109 734 [saimenorca@cime.es](mailto:saimenorca@cime.es)

## خط قوس المطر (LÍNEA ARCOIRIS)

الإسبانية. LTGBI إنها خدمة مرجعية وطنية للمعلومات والتشاور والاهتمام من مجموعة وهي مكرسة لرعاية الأسرة والشباب والمسائل المتعلقة بجرائم الكراهية. للاستفسارات المتعلقة بالصحة الجنسية FELGTBI بالإضافة إلى ذلك، تستجيب خدمة واحتياجات التوثيق للطلاب والباحثين والقضايا LGTBI وطلبات اللجوء الخاصة بأفراد LGTBI التي تهتم مجموعة مجهول تماماً وسري ومجاني. خيارات الاتصال بهم كالتالي Arcoiris إن خط :

913 604 605

676 78 58 30

املاً النموذج المتوافر في الموقع الإلكتروني :

<https://felgtb.org/que-hacemos/consulta/>

# خدمات الرعاية الاجتماعية والأسرية



الخدمات الاجتماعية هي مجموعة المنافع التي تميل إلى منع أو القضاء أو معالجة الأسباب التي تؤدي إلى حالات الخطر و / أو التهميش الاجتماعي. لذلك، تهدف هذه الفوائد إلى رفاهية وتحسين نوعية الحياة والظروف الاجتماعية والاقتصادية للمواطنين، مع التركيز بشكل خاص على قمع ومعالجة التفاوتات الاجتماعية. والمبادئ التي يجب أن يخضعوا لها هي، من بين العديد من المبادئ الأخرى، الشمولية والاندماج والمشاركة والتضامن والمساواة .

باعتبارها النقطة أولى للولوج إلى النظام العام للخدمات الاجتماعية، فهي ضمان القرب للمستخدمين في المجالات الشخصية والعائلية والاجتماعية. إنها توفر المعلومات والتوجيه والمشورة - حسب الحالة الاجتماعية والعائلية و / أو الاقتصادية-، بالإضافة إلى تقديم الاهتمام الشامل والدعم للأشخاص والأسر في حالات الضعف الاجتماعي، والاهتمام بحالات الطوارئ الاجتماعية .

**الهدف:** إبلاغ الأطراف المهتمة بالوصول إلى الموارد والفوائد المختلفة لمصلحة الرعاية الاجتماعية والأسرة وتقديم المشورة بشأن شروط ومتطلبات الوصول. والإشارة، إذا لزم الأمر، إلى خدمات محددة ومتخصصة. وبالمثل، تعمل الخدمة من أجل تعزيز الاجتماعي والشخصي للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة، من خلال نهج شامل ومتعدد التخصصات .

**من يستطيع أن يطلبها؟** الأشخاص المسجلون في بلدية ماو والمارة وأولئك الموجودون في البلدية في حالة من الاحتياجات الشخصية الأساسية.

**متطلبات:** الأشخاص المسجلون في البلدية أو الذين هم في حالة احتياج شخصي أساسي .

**وثائق لتقديمها:** استكملت الاستمارة من قبل الشخص الذي طلبها .

في بلديتنا، يتم تشكيل الخدمات الاجتماعية والمجتمعية من قبل فريق بلدي متعدد التخصصات؛ نعمل هناك كمعلمين اجتماعيين وأخصائيين اجتماعيين وعلماء والعاملين في الأسرة والوسطاء بين الثقافات .

- هذا الفريق مسؤول عن تنفيذ البرامج والخدمات المختلفة:
- ✓ الرعاية الاجتماعية الأساسية. خدمة المعلومات والنصائح الاجتماعية والإرشاد للفرد
  - ✓ خدمة رعاية الأسرة البلدية
  - ✓ تقييم حالة الحاجة الاجتماعية
  - ✓ إجراءات الوصول إلى الموارد
  - ✓ الإحالة إلى موارد و / أو خدمات أخرى
  - ✓ الإعلام والوعي الاجتماعي
  - ✓ معالجة المساعدة المنزلية وغيرها من أشكال الدعم في وحدة التعايش
  - ✓ كبار السن والتبعية
  - ✓ الاهتمام بالشباب
  - ✓ دعم المدارس
  - ✓ مساعدة في إقامة المسنين

لطلب موعد أو معلومات:

مكاتب مصلحة الرعاية الاجتماعية والأسرية

☉ [Cós de Gràcia, 28](https://www.cosdegracia.cat/)

☎ 971 35 67 00 ✉ [areasocial@ajmao.org](mailto:areasocial@ajmao.org) 🌐 [www.ajmao.org](http://www.ajmao.org)

### الوساطة بين الثقافات لمجلس بلدية ماو

بالإضافة إلى الخدمات المذكورة أعلاه، تضم الخدمات الاجتماعية أيضاً خدمة الوساطة بين الثقافات لها الأهداف التالية

- تقديم جلسات إعلامية ترحيبية في البلدية
- تعزيز الاستقلالية والاندماج الاجتماعي
- تسهيل التواصل
- تعزيز التماسك الاجتماعي

كما أنها تعمل كحلقة وصل من الاتحاد والمعرفة بين الثقافات للأشخاص الذين يعيشون في ماو.

يتكون السكان الذين يتم توجيه هذه الخدمة إليهم من جميع المقيمين في البلدية، مع الإشارة بشكل خاص إلى الأشخاص الذين أصلهم خارج الاتحاد الأوروبي.

للوصول إلى الخدمة، يجب عليكم تحديد موعد مسبقاً في خدمة الرعاية الاجتماعية الأساسية التابعة للخدمات الاجتماعية:

☉ [Cós de Gràcia, 28](https://www.cosdegracia.cat/)

☎ (تحويلة 549) 971 356 700 ✉ [mediaciocultural@ajmao.org](mailto:mediaciocultural@ajmao.org)

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات أو الموارد، فيمكنكم الرجوع إلى القسم المقابل على موقع مجلس مدينة ماو:

<https://ajmao.org/Contingut.aspx?IdPub=8051>

معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا

# الخدمات الاجتماعية الخاصة للجزيرة

يعتبر مجلس جزيرة مينوركا المؤسسة المسؤول عن تنفيذ عدة برامج وخدمات:

- إجراء المساعدات المالية لمن يزيد عمره على ٦٥ عامًا والأشخاص ذوي الإعاقة
- مبيئات للمسنين
- مركز سانتا ريتا الصحي الاجتماعي

يمكنكم طلب موعد أو معلومات على:

مجلس جزيرة مينوركا

📍 [Plaza de la Biosfera, 5](#)

☎ 971 356 050

🌐 <https://www.cime.es/Departament/BenestarSocial>

# الخدمات الاجتماعية الخاصة لحكومة جزر البليار

إدارة الخدمات الاجتماعية الخاصة لحكومة جزر البليار هي المسؤولة عن إجراء مساعدة الإعاقة والإعاقة والمعاشات التقاعدية وما إلى ذلك .

يمكنكم طلب موعد أو معلومات على:

استشارية الخدمات الاجتماعية (فرع مينوركا)

📍 [Av. Vives Llull, 42](#)

☎ 971 176 031

🌐 <https://www.caib.es/govern/organigrama/area.do?coduo=2390652&lang=ca>



للوصول إلى الخدمات الصحية (طبيب عام، ممرض، أطباء متخصصون، إلخ)، يجب على الشخص المعني أن يطلب بطاقة صحية، أمام مركز صحي الصحي مركز Verge del Toro أو Dalt Sant Joan.

## المستندات المطلوبة للحصول على البطاقة الصحية

- بطاقة الهوية ولجواز السفر
- شهادة التسجيل أو المعاشرة
- إذا كان لديكم رخصة إقامة: رقم الضمان الاجتماعي (توفره صندوق الضمان الاجتماعي)

## اللقاءات

من الضروري الحصول على التطعيمات المناسبة، وفقاً للوائح الدولية الإسبانية. في مركز الصحي يمكنهم الاسترشاد في ما يتعلق باللوائح المعمول بها Dalt Sant Joan.

اتصل على 971437079 أو 902079079، أو IBSALUT: موعد مسبق مع طبيب  
اطلبها من خلال الموقع  
[www.ibsalut.es](http://www.ibsalut.es)

### مركز صحي Dalt Sant Joan

خدمات: خدمة الرعاية وطب الأسرة والجراحة الصغرى وصحة الفم والصحة العقلية.

07701 · 107 C/ Fornells وام ☎  
971 353 255 ☎

### مركز صحي Verge del Toro

خدمات: خدمة الرعاية، طب الأسرة، الجراحة الصغرى ووحدة العناية بالمرأة (أمراض النساء، الداية، أمراض النساء، التمرريض).

07701 · 1 C/ Barcelona وام ☎  
971 356 942 ☎

## UBS SANT CLIMENT

خدمات: طب الأسرة والتمريض

📍 وام C/ Sant Gabriel, 14 · 07712

☎ 971 153 203

## مستشفى Mateu Orfila

بعض الخدمات التي يقدمها: الرعاية التحليلية والطوارئ والرعاية المركزة والملطفة وإعادة التأهيل والخدمات الجراحية والخدمات الطبية (أمراض القلب والأمراض الجلدية والغدد الصماء والطب الباطني وطب الأعصاب والأورام وطب الأطفال وأمراض الرئة والطب النفسي وأمراض الروماتيزم).

📍 وام [Ronda de Malbúger, 1 · 07703](#)

☎ 971 487 000

## مؤسسة للأشخاص ذوي الإعاقة

تتمثل مهمة مؤسسة للأشخاص ذوي الإعاقة في تلبية احتياجات الأشخاص ذوي الإعاقة، وتحسين ظروفهم المعيشية وظروف أسرهم.

يتمحور نشاطها حول محورين رئيسيين: ضمان حقوق وكرامة مجموعة الأشخاص ذوي الإعاقة؛ وتقديم سلسلة كاملة من الخدمات، مثل المساعدة في المنزل، وإعادة التأهيل، والعلاج الطبيعي، وعلاج النطق، والدعم النفسي، والمركز المهني، والمركز النهاري، والسكن المحمية، والتوظيف، وورش العمل المدرسية والأسرية، و مترجمي لغة الإشارة، من بين أمور أخرى.

📍 وام Av. Menorca, 27

☎ 971 481 046

✉ [fundaciodiscap@gmail.com](mailto:fundaciodiscap@gmail.com)

🌐 [www.fundaciodiscap.org](http://www.fundaciodiscap.org)

## عيادة Juaneda

عيادة جوانيدا مفتوحة 24 ساعة

📍 وام Av. de Vives Llull, 6 · 07703

☎ 971 280 000

✉ [info.menorca@juaneda.es](mailto:info.menorca@juaneda.es)

# مصادر أخرى ذات أهمية

رقم الهاتف الطوارئ: 061

## صيدليات

في هذا الرابط، يمكنكم استشارة الصيدليات المفتوحة والصيدليات حراسة:

[https://www.cofib.es/es/listat\\_guardies.aspx=Maó](https://www.cofib.es/es/listat_guardies.aspx=Maó)

## الطرق الصحية لماو

الهدف الرئيسي من هذا المشروع هو تعزيز النشاط البدني بين السكان ويستهدف بشكل خاص الأشخاص المستقرين، مع وجود عوامل خطر على صحتهم. تقدم المراكز الصحية إرشادات حول الطريق الذي يجب اتباعه

يمكنكم التحقق من الطرق الصحية الموجودة هنا:

<http://www.menorcailladelesport.com/Contingut.aspxIdPub=594>



أكثر أنظمة الإقامة شيوعاً هما: الإيجار والملكية. العيش في الإيجار يعني استخدام المنزل مقابل دفع مبلغ شهري لمن يملكه. يجب على كل من المستأجرين ومالكي العقارات دفع الرسوم التي يحددها المجتمع والتعاون في صيانة المساحات المشتركة والامتثال لقواعد الحي .

إذا كنت مهتماً باستئجار منزل أو شرائه، يمكنك البحث عنه في قسم الإعلانات المبوبة في الصحف أو المجالات المحلية، أو الذهاب إلى وكالات العقارات .

اذكر: يمكن للمالك أن يؤجر شقته، ولكن لا يمكن لمن استأجرها أن يؤجرها للغير.

هناك أيضاً عدد من خدمات التوجيه والوساطة في البحث:

## خدمة البلدية للإسكان

معلومات حضورية في مكاتب الرعاية الاجتماعية والأسرة والتعليم.

Es Cós de Gràcia, 28 ماو

971 35 67 00 [habitatge@ajmao.org](mailto:habitatge@ajmao.org)

## معهد باليار للإسكان (IBAVI)

شركة عامة تابعة لحكومة جزر البليار. ويهدف، من بين أمور أخرى، إلى الترويج العام وإعادة تأهيل المساكن العامة.

C/ del Carme, 07701 · 1 ماو

971 178 968 - 900 700 003 [menorca@ibavi.caib.es](mailto:menorca@ibavi.caib.es)

## مكتب الجزيرة للإسكان

إنها خدمة تابعة لمجلس جزيرة مينوركا، يديرها فريق محترف تابور لمؤسسة بروفيفيندا. يقدم معلومات ونصائح حول وضعيات حبس الرهن العقاري، وعدم دفع الإيجار، والجوانب القانونية (المدنية والجنائية والإدارية) والوساطة السكنية والمجتمعية، فضلاً عن ورش العمل التي تستهدف المهنيين والوحدات العائلية .

Plaça de s'Esplanada, 2 (Local esquerre) · 07703 ماو

971 77 63 79 [oficinainsularvivienda@provivienda.org](mailto:oficinainsularvivienda@provivienda.org)

[www.provivienda.org](http://www.provivienda.org)

## الإيجار الأخلاقي

إنه برنامج تابع لإدارة الإسكان في مجلس جزيرة مينوركا. ويهدف إلى عكس حالة التحسين في المراكز الحضرية في مينوركا وتشجيع تأجير المنازل السكنية بسعر مناسب، اعتمادًا على خصائصها

إنه يقدم المشورة والمساعدة ويعمل كضمان بأن كلا الطرفين، المالكين والمستأجرين، سوف يفيون بالتزاماتهم ويتمتعون بالحقوق التي تتوافق معهم

Plaza de la Biosfera, 5 · 07703 و ام

971 35 60 50

[✉ habitatge.social@cime.es](mailto:habitatge.social@cime.es)

[🌐 llogueretic.cime.es](http://llogueretic.cime.es)

## الخدمة السكنية للإدماج الاجتماعي

المستفيدون من هذه الخدمة هم أولئك الذين يستوفون المتطلبات التالية:

- أن تكون مسجلاً في ماو
- أن تكون قد بلغت السن القانوني (١٨ عاماً) أو قاصراً، إذا كنت برفقة ولي أمرك القانوني
- التوقيع طوعاً على عقد اتفاقية التعايش
- قبول واحترام اللوائح العامة للمركز والمسار المتفق عليه
- عدم وجود دخل اقتصادي ناتج من العمل أو المنافع العامة

ترسل الطلبات إلى:

مصلحة الرعاية الاجتماعية والأسرة التابعة للخدمات الاجتماعية

Es Cós de Gràcia 28 · 07702 و ام

971 356 700

[✉ areasocial@ajmao.org](mailto:areasocial@ajmao.org)

# العمل و التوظيف

إذا كان عمرك يزيد على ١٦ عامًا، فيمكنكم الوصول إلى عمل أو نشاط مهني مستقل أو لشخص الغير. إذا كنت أجنبي الأصل، يجب أن يكون لديك التقيوض الإداري المقابل. البحث عن الوظائف العامة وخدمات التدريب متاحة للعاطلين عن العمل .

## خدمة التوجيه الوظيفي. مجلس الجزيرة

إنها توفر طريقاً مخصصاً للاندماج في سوق العمل، مع تقديم المشورة بشأن عملية البحث عن وظيفة .  
لديها أيضا:

- معلومات وإرشادات حول موارد التدريب
- تصميم التوجيه الشخصي ومسارات الإدراج
- تهدف إلى تسهيل التكامل العمالي للعاطلين عن العمل
- معلومات عن عروض العمل وتقنيات البحث عن عمل وتطوير السيرة الذاتية

## مسارات شاملة للإدراج من أجل التوظيف:

يستهدف هذا البرنامج العاطلين عن العمل الذين تتراوح أعمارهم بين 30 و 65 عاماً والمسجلين لدى كباحثين عن عمل، ولديهم صعوبات توظيف خاصة SOIB .

## مسارات شاملة للإدراج من أجل توظيف الشباب:

يستهدف هذا البرنامج العاطلين عن العمل الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 29 عاماً والمسجلين لدى كباحثين عن عمل، ومع النظام الوطني لضمان الشباب SOIB .

## مجلس جزيرة مينوركا

Pl. de la Biosfera, 5 و ام ☺

☎ 971 35 62 46

✉ [formacio@cime.es](mailto:formacio@cime.es)

## خدمة التوظيف للجزر البليار (SOIB MAÓ)

عبارة عن هيئة إدارية مستقلة هدفها الرئيسي (SOIB) خدمة التوظيف في جزر البليار تخطيط وإدارة وتنسيق سياسات التوظيف النشطة. وتتمثل المهام المنوطة به في إعلام وتوجيه وتنفيذ الوساطة في سوق العمل، وتعزيز التوظيف في جميع جوانبه، وتطوير التدريب المهني.

هي خدمة استشارية متخصصة في البحث عن عمل وتحسين SOIB التوجيه العمالي للخدمة الملف المهني. إنها توفر أدوات لجعل عملية العثور على وظيفة وتحديد التدريب الأنسب لاحتياجاتك أكثر فائدة. لطلب خدمات التوجيه، ليس عليك سوى أن تكون مسجلاً في خدمة SOIB.

Pl. Miranda, s/n · 07701 ماو

971 177 980

of.mao@soib.caib.es

## التدريب العمالي

بصرف النظر عن التدريب المهني المذكور، يمكنك الحصول على تدريب مهني والحصول على شهادة احتراف في المراكز التالية.

**مركز التدريب المهني CASA DE SES AIGÜES (مجلس مدينة ماو)**  
يقدم دورات تدريبية مهنية للتوظيف بهدف تحسين التأهيل المهني والقدرة على دخول القوى العاملة من خلال تحقيق وتحسين المهارات المهنية للعاملين. تستهدف الدورات العمال العاطلين عن العمل.

Avda. Josep M. Quadrado, 13 · 07703 ماو

971 356 515

خدمة مجانية تهدف إلى تسهيل الإدماج والترويج العمالي والاجتماعي للأشخاص الذين عمرهم بين 16 و 64 سنة الباحثين عن عمل.

C/ Curniola, 17 · 07714 ماو

971 35 24 64

correo@pimemenorca.org

## مسارات شاملة للإدماج - الصليب الأحمر التوجيه العمالي

يقدم معلومات اجتماعية - عمالية وإرشادات مهنية وورش عمل لتنمية المهارات ومساحات للبحث عن عمل للأشخاص الذين عمرهم 16 سنة.

📍 Avda. Anselm Clavé, 162 ماو

☎ 971 36 11 80

✉ [mao@cruzroja.es](mailto:mao@cruzroja.es)

### خدمة الإدماج العمالي الاجتماعي. مؤسسة لذوي الإعاقة

تطور المؤسسة مجموعة متنوعة من خدمات الرعاية لأشخاص ذوي الإعاقة أو خدمات دعم العائلات، والتي تم تجميعها في مجالات مختلفة من التدخل.

تعتبر واحدة من هذه هي مصلحة الإدراج الاجتماعي والعمالي، التي تحتوي على سلسلة من البرامج المنسقة والمتراصة التي تشكل خط سير الرحلة الأنسب والمعدل وفقاً لقدرات مقدم الطلب ووضعه وملفه المهني.

ملف تعريف للمستخدم: الأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو ذهنية أو عقلية، المعترف بهم من قبل هيئة مختصة في هذا الأمر، مع نسبة إعاقة تساوي أو تزيد كباثين عن عمل SOIB عن 33٪، مسجلين في .

📍 Avda. Vives Llull, 152 · 07702 ماو

☎ 871 59 07 00

✉ [inserciolaboral@fundaciodescap.org](mailto:inserciolaboral@fundaciodescap.org)

### خدمة الإدماج المهني. كاريتاس ديوسيسان مينوركا

تعتبر خدمة الإدماج المهني خدمة توجيه وإرشاد ووساطة وظيفية محددة تستهدف بشكل أساسي الأشخاص المعرضين لخطر الاستبعاد الاجتماعي. كما يتوفر لها أيضاً خدمة الإجراءات التدريبية وورش التوظيف (Mestral) التي تهدف إلى تحسين مهارات وقدرات المستخدمين.

📍 C/ Santa Eulàlia, 83 · 07702 ماو

☎ 971 361 001

✉ [caritas@caritasmenorca.org](mailto:caritas@caritasmenorca.org)



يعد التعليم في إسبانيا إلزامياً من عمر 6 إلى 16 عامًا ولكن من المهم أن ينضم الأطفال إلى النظام المدرسي من السنة الثالثة من عمره .  
يكون التعليم الإلزامي مجانياً، مع أنه يتضمن بعض النفقات مثل اللوازم المدرسية والمقاصف والأنشطة اللامنهجية ...  
للقيام ببعض هذه الأنشطة، هناك منح دراسية للعائلات التي لا تستطيع تغطية التكاليف المتضمنة .

تشمل الدورة التعليمية:

- روضة أطفال أو مدرسة: 0 إلى 3 سنوات
- أطفال: من 3 إلى 6 سنوات
- الابتدائية : من 6 إلى 12 سنة
- من 12 إلى 16 سنة: (ESO) المدرسة الثانوية الإلزامية
- التعليم الثانوي ما بعد الإلزامي. البكالوريوس
- التدريب المهني العالي والدراسات الجامعية

خلال فترة التسجيل المسبق، يجب عليكم إرسال طلب القبول في المركز الذي ترغبون تسجيل الطفل فيه. تكون استمارة الطلب متاحة في مكتب المندوبية الإقليمية للتعليم في مينوركا أو ل المدرسة المقابلة يتم تحديد فترات ومواعيد نهائية مختلفة لإجراء التسجيل المسبق والتسجيل النهائي.

## الوثائق المطلوبة:

- شهادة تسجيل
- صورة من كتاب العائلة أو جواز السفر
- استمارة طلب رسمية

## الوثائق الموصى بها:

- السجل الأكاديمي والتقارير الدراسية من بلد المنشأ
- إذا كان المستند مكتوباً بلغة غير رسمية، فقم بتضمين الوثائق المترجمة

إذا كنت بالفعل خارج فترة التسجيل، يجب أن تذهب إلى :

المفوضية الجهوية للتعليم في جزيرة مينوركا

Ⓜ [Avda. de Josep Maria Quadrado, 33](mailto:dte_menorca@educacio.caib.es) ماو ©

☎ 971 369 008

✉ [dte\\_menorca@educacio.caib.es](mailto:dte_menorca@educacio.caib.es)

معلومات أساسية للقادمين الجدد إلى جزيرة مينوركا

في نفس المفوضية يتواجد مكتب التمدرس :  
971 353 176

## خدمة البلدية للتعليم

تعد الخدمة البلدية للتعليم جزءاً من مصلحة التعليم والشباب والرعاية المجتمعية التابعة لمجلس مدينة ماو، والتي تهدف بشكل أساسي إلى تعزيز السياسات التي تساهم في تحسين التعليم ورفاهية مواطني ماو، من منظور «المدينة المربية».

كان ماو جزءاً من شبكة «المدن المربية» منذ عام 2007. وفقاً لهذا الإطار، يعتبر مجلس المدينة التعليم كعملية شاملة يجب أن تشمل جميع المواطنين. بمعنى آخر، كعملية تعلم مدى الحياة توفر أيضاً أدوات لضمان الإدماج والتماسك الاجتماعي؛ في هذه الحالة، في مدينة ماو. من هنا تقدم البلدية سلسلة من المقترحات التي تستهدف جميع الأعمار والفئات.

13 (المبنى الرئيسي للحرس) · Plaza de la Constitución, 07701 ماو  
971 369 800 - فرع 221  
educacio@ajmao.org

## مراكز تعليم الأطفال 0-3 سنوات (شبكة المدارس العامة في جزر البليار)

### EI FORT DE L'EAU

Av. Màrius Verdaguer, 5 · 07701 ماو  
971 36 88 90  
eifortdeleau@eifortdeleau.com

### EI ES PASSERELLS

C/ Francesc Tudurí de la Torre, 4 (Sínia Costabella) · 07702 ماو  
971 35 13 95  
eiespasserells@eiespasserells.com

### EI ES BUSQUERETS

C/ Vives Llull, 20 · 07703 ماو  
971 35 31 58  
iesbusquerets@eiesbusquerets.com

## EI SANT CLIMENT

📍 Calle de s'Escola, 1 · St. Climent · 07712

☎ 971 15 31 23

✉ [escola0-3@eisantcliment.com](mailto:escola0-3@eisantcliment.com)

---

## EI CAP DE CREUS

📍 C/ Borja Moll, 07702 · 34

☎ 971 35 47 61

✉ [eicapdecreus@eicapdecreus.com](mailto:eicapdecreus@eicapdecreus.com)

---

## EI MAGDALENA HUMBERT

📍 Dalt Sant Joan, 07703 · 7

☎ 971 36 13 21

✉ [eeimagdalenahumbert03@gmail.com](mailto:eeimagdalenahumbert03@gmail.com)

---

# مراكز تعليم الأطفال والتعليم الابتدائي

## CEIP TRAMUNTANA (مدرسة ريفية)

📍 Ctra. Favàritx, s/n. Apt. Correus 07700 · 800

☎ 971 18 82 14

✉ [ceiptramuntana@educaib.eu](mailto:ceiptramuntana@educaib.eu)

---

## CEIP MATEU FONTIRROIG

📍 Av. Vives Llull, 07703 · 1

☎ 971 36 50 11

(الابتدائية)

☎ 971 35 02 49

(أطفال)

✉ [ceipmateufontirroig@educaib.eu](mailto:ceipmateufontirroig@educaib.eu)

---

## CEIP MARE DE DÉU DE GRÀCIA

📍 Av. Vives Llull, 07703 · 17

☎ 971 36 01 41

✉ [ceipmarededeudegracia@educaib.eu](mailto:ceipmarededeudegracia@educaib.eu)

---

## CEIP ANTONI JUAN

📍 ماو C/ Santa Eulàlia, 07702 · 89

☎ 971 36 48 42

✉ [ceipantonijuanalemany@educaib.eu](mailto:ceipantonijuanalemany@educaib.eu)

---

## CEIP SA GRADUADA

📍 ماو Av. J. M<sup>a</sup>. Quadrado, 07703 · 12

☎ 971 36 04 30

✉ [ceipsagraduada.mao@educaib.eu](mailto:ceipsagraduada.mao@educaib.eu)

---

## CEIP MARE DE DÉU DEL CARME

📍 ماو Av. Màrius Verdaguer, 07702 · 7

☎ 971 36 18 32

✉ [ceipmarededeudelcarme@educaib.eu](mailto:ceipmarededeudelcarme@educaib.eu)

---

## CEIP MARIA LLUÏSA SERRA

📍 ماو Camí d'en Guixó, 07702 · 15

☎ 971 36 26 58

✉ [ceipmarialluisaserra@educaib.eu](mailto:ceipmarialluisaserra@educaib.eu)

---

## EI SANT CLIMENT

📍 ماو Calle de s'Escola, 1 · St. Climent · 07712

☎ 971 15 31 23

✉ [eipsantcliment@gmail.com](mailto:eipsantcliment@gmail.com)

---

## COL·LEGI LA SALLE (مدرسة خاصة معتمدة بمساعدة مالية من جانب الدولة)

📍 ماو C/ Vassallo, 07703 · 125-123

☎ 971 35 61 14

✉ [mao@lasallevp.es](mailto:mao@lasallevp.es)

---

## COL·LEGI SANT JOSEP

📍 ماو Es Cós de Gràcia, 07702 · 98

☎ 971 35 58 04

✉ [administrador@ccsjmao.com](mailto:administrador@ccsjmao.com)

---

## COL·LEGI COR DE MARIA

📍 ماو C/ San Fernando, 07702 · 42

☎ 971 36 49 65

✉ [cordemaria@planalfa.es](mailto:cordemaria@planalfa.es)

---

# مؤسسات التعليم الثانوي

## IES JOAN RAMIS I RAMIS

📍 ماو Av. Vives Llull, 15  
☎ 971 36 01 33 - 971 36 29 04  
✉ [iesjoanramisiramis@educaib.eu](mailto:iesjoanramisiramis@educaib.eu)

---

## IES CAP DE LLEVANT

📍 ماو Av. Francesc F. Andreu, 2  
☎ 971 35 35 82  
✉ [iescapdellewant@educaib.eu](mailto:iescapdellewant@educaib.eu)

---

## IES PASQUAL CALBÓ I CALDÉS

📍 ماو Av. Francesc F. Andreu, 1  
☎ 971 36 93 90 - 971 36 03 81  
✉ [iespasqualcalbo@educaib.eu](mailto:iespasqualcalbo@educaib.eu)

---

## (مدرسة الفنون في مينوركا) ESCOLA D'ART DE MENORCA

📍 ماو Av. J. M. Quadrado, 33  
☎ 971 35 08 27  
✉ [administracio@escoladartmenorca.com](mailto:administracio@escoladartmenorca.com)

---

## (مدرسة خاصة معتمدة بمساعدة مالية من جانب الدولة) COL·LEGI LA SALLE

📍 ماو C/ Vassallo, 07703 · 125-123  
☎ 971 35 61 14  
✉ [mao@lasallevp.es](mailto:mao@lasallevp.es)

---

## (مدرسة خاصة معتمدة بمساعدة مالية من جانب الدولة) COL·LEGI SANT JOSEP

📍 ماو Es Cós de Gràcia, 07702 · 98  
☎ 971 35 58 04  
✉ [administrador@ccsjmao.com](mailto:administrador@ccsjmao.com)

---

## (مدرسة خاصة معتمدة بمساعدة مالية من جانب الدولة) COL·LEGI COR DE MARIA

📍 ماو C/ San Fernando, 07702 · 42  
☎ 971 36 49 65  
✉ [cordemaria@planalfa.es](mailto:cordemaria@planalfa.es)

---

# مراكز التدريب المهني

و Pasqual و Joan Ramis i Ramis و Cap de Llevant تقدم المدارس الثانوية ودورات تدريبية للمستوى (FP Básica) التدريب المهني الأساسي Calbó i Caldés ومركز Centre de la Mar المتوسط ودورات تدريبية على مستوى أعلى. كما يقدم مركز تدريباً Centre de Formació Professional Menorca مينوركا للتدريب المهني مهنيًا:

## CENTRE DE LA MAR (مركز البحر)

يعرض كل التدريب المتعلق بمجال البحر، مثل التدريب على صيانة وترميم القوارب.

13 · 07702 C/ Ruiz i Pablo، ماو

971 177 027

✉ [info@centredelamar.com](mailto:info@centredelamar.com)

🌐 <https://centredelamar.com>

## مركز التدريب المهني مينوركا (ومركز مينوركا للتدريب المهني)

مركز خاص لتدريب مهني محدد، يعرض تدريباً بدرجة أعلى في دراسات الضيافة والسياحة.

17 · 07000 C/ Sant Ferran، ماو

971 721 473

✉ [acapo@etb-baleares.es](mailto:acapo@etb-baleares.es)

# مراكز التعليم الجامعي

## UNED مينوركا (الجامعة الوطنية للتعليم عن بعد)

07701 Plaza de la Miranda، s/n · Claustre del Carme، ماو

971 36 67 69

✉ [info@mao.uned.es](mailto:info@mao.uned.es)

## UIMIR (الدولية Illa del Rey جامعة)

28 · 07702 C/ Camí des Castell، ماو

971 35 15 00

✉ [uimir@cime.es](mailto:uimir@cime.es)

## UOM (الجامعة المفتوحة لكبار السن)

إلى البالغين الذين تزيد أعمارهم عن ٥٠ عاماً أو المتقاعدين في سن UOM تهدف جامعة مبكرة الحاصلين على تعليم ابتدائي.

🌐 <https://uom.uib.cat>

# المراكز التعليمية الأخرى ذات الأهمية

**CEPA Joan Mir i Mir (مركز جوان مير ومير دي ما التعليمي للكبار)**

هذه المؤسسة، المعروفة أيضاً كمدرسة للرشيديين، تعرض دروس منتظمة في اللغة الكطالونية- والإسبانية للأجانب كما يقدم برنامج الاستقبال في الحقوق والواجبات المفيد لإعداد امتحان فحص يجريه المؤسسات التعليمية المعتمدة لدى معهد سيرفانتيس حول معلومات (CCSE) دستورية واجتماعية ثقافية للحصول على الجنسية الإسبانية).

بالإضافة إلى ذلك، فإنه يقدم دورات تحضيرية لامتحانات القبول لدورات التعليم المتوسط والعالي والدراسات الجامعية، ودورات اللغة الأجنبية، ودورات محو الأمية، ودورات تكنولوجيا المعلومات، والنزهات والمحادثات، وغيرها من الأنشطة التكميلية واللامنهجية.

10 · 07702 C/ de Sant Joan, ماو

971 36 47 58

✉ [centre@cepaj Joanmirimir.es](mailto:centre@cepaj Joanmirimir.es)

🌐 <https://www.cepaj Joanmirimir.es>

الحصول على معلومات حول المشروع **قاعة مينتور** (نظام تدريب مفتوح ومجاني وعبر الإنترنت للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 16 عامًا لإعادة التدريب والتوظيف والتأهيل المهني) يمكن أيضاً الاتصال بهم من خلال:

✉ [aulamentor@cepaj Joanmirimir.es](mailto:aulamentor@cepaj Joanmirimir.es)

🌐 [www.aulamentor.es](http://www.aulamentor.es)

## المدرسة الرسمية للغات (EOI)

يقدم المدرسة الرسمية للغات لمدينة ماو دورات خاصة في لغات رسمية مثل الكطالونية أو الإنجليزية أو الفرنسية أو الألمانية أو الإيطالية.

2 · 07702 C/ Francesc F Andreu, ماو

عمارة IES Cap de Llevant

971 35 43 28

✉ [informacio@eoimao.com](mailto:informacio@eoimao.com)

🌐 <https://www.eoimao.com>

## مدارس البلدية

تعرض دورات في الموسيقى والسيراميك والرسم، من أكتوبر إلى مايو. إنها مفتوحة للأشخاص من جميع الأعمار وأي نوع من الاهتمامات؛ منفتحة على التنوع ومعدلات التعلم لمختلفة.

📍 Claustre del Carme, 1 .5r pis · 07701

☎ 971 36 20 21

✉ [escoles\\_municipals@ajmao.org](mailto:escoles_municipals@ajmao.org)

---

## المعهد المهني للموسيقى والرقص في مينوركا

دورات منتظمة ذات المستوى الابتدائي والمهني في الموسيقى والرقص.

📍 Claustre del Carme, s/n · 07701

☎ 971 36 63 70

✉ [conservatoriprofessional.menorca@educaib.eu](mailto:conservatoriprofessional.menorca@educaib.eu)

🌐 <https://www.conservatoridemenorca.org>



# المعادلة والمصادقة على الشهادات والدراسات الأجنبية

تتكلف مديرية جزيرة مينوركا إجراء طلب المعادلة على المؤهلات الأجنبية. يمكنكم طلب أو في خدمة الوساطة في OFIM معلومات حول الإجراءات في المفوضية نفسها، في خدمة مجلس مدينة ماو.

يمكنكم أيضاً الرجوع إلى المعلومات المتعلقة بالإجراءات المتعلقة بالموافقة على الشهادات غير الجامعية على بوابة وزارة التربية والتعليم والتدريب المهني، وكذلك على موقع الويب الخاص بوزارة العلوم والابتكار والجامعات للدرجات الجامعية.

**OFIM المكتب الإعلامي للمهاجرين**

📍 C/ d'Artrutx 1, 23r · 07714 ماو

☎ 971 357 024 / Fax: 971 35 22 51

(عن طريق التعيين المسبق)

**الوساطة بين الثقافات لمجلس ماو**

خدمة الرعاية الاجتماعية الأساسية. خدمات اجتماعية.

📍 Es Cós de Gràcia, 28

☎ 971 35 67 00 - فرع

✉ [mediaciocultural@ajmao.org](mailto:mediaciocultural@ajmao.org)



## المسارات المدرسية

بدأ مجلس مدينة ماو مشروع المسارات المدرسية للبلدية، لأنه يدرك أن جعل الطريق من المنزل إلى المدرسة أمناً وجذاباً هو وسيلة لاستعادة مساحات للأطفال ولجعل الساحات والشوارع لدينا أكثر ملائمة للعيش .

يضع المسار المدرسي احتياجات تنقل الأطفال في قلب العمل العام والمصلحة الاجتماعية، ويهدف إلى تهيئة الظروف المناسبة لرحلاتهم اليومية .

## مزايا المسارات المدرسية:

- ✓ نقل عادات التنقل المستدامة والصحية إلى الأطفال، والحصول على إرشادات التنقل المستدام التي سوف يتكاثرون بها عندما يكبرون. في الوقت الحالي، لديهم أسلوب حياة مستقرة للغاية ويشعر الكثير منهم بالقلق، لأنهم بحاجة إلى التحرك وليس لديهم المساحات المناسبة. انتعاش الفضاء العام .
- ✓ استوعب السلوكيات الآمنة لدى الأطفال عندما يتواجدون في الشارع .
- ✓ منح المجتمع الفرصة للمشاركة وإدعاء الرأي في تحسين مدينتهم، حتى يشعروا بأنهم مواطنين لهم حقوق ومسؤوليات فيما يتعلق ببيئتهم المباشرة .
- ✓ تعلم وممارسة قواعد السلامة على الطرق. يتعلمون التحرك بأمان وهذا يسمح لهم باكتساب الاستقلالية تدريجياً .
- ✓ تقليل استهلاك الطاقة، حيث يتم تقليل استخدام المركبات الآلية .
- ✓ عدم عرقلة المدارس بحركة المرور .

يمكنكم الرجوع إلى مسارات المدرسة الحالية في ما يلي الرابط

<https://caminsescolars.ajmao.org/Contingut.aspx?IdPub=18789&Camins=S>

## البطاقات وتذاكير النقل

تستهدف البطاقات وتذاكير النقل العام المستخدمين الذين يرغبون في الاستفادة من خصومات كبيرة على سعر التذكرة الواحدة .

### بطاقة

**T-GENERAL:** بطاقة شخصية لمستخدمي T-10 و T-40، أو يحق لهم الحصول على خصم للعائلات الكبيرة

### بطاقة

**T-JOVE:** تذكرة موسمية لمن هم أقل من (سابقاً T-21) 22 عاماً

### بطاقة T-MÉS:

عنوان الخصم للمتقاعدين والأشخاص العاطلين عن العمل أو المعرضين لخطر الاستبعاد (سابقاً T-MÉS و T-GRAN)

لتكون قادراً على الحصول على بطاقة التذاكر الموسمية، تحتاج فقط إلى مستند هوية (يمكن أن يكون CIME جواز السفر)، وصورة جواز السفر (بخلاف ذلك، لديك خيار التقاط الصورة في مكتب وتحديد موعد .

الهاتف

📞 971 362 433

✉ [info.sac@cime.es](mailto:info.sac@cime.es)

🌐 <https://menorca.tib.org/es/targeta-de-transport>

## MOU-T MENORCA

هي بوابة لإدارة التنقل في مجلس الجزيرة. وهي مصممة لتزويد MOU-T Menorca المستخدم بجميع المعلومات حول الحافلات والطرق في مينوركا.

🌐 <http://www.mou-tmenorca.com>

## TMSA (Transports Menorca S.A.)

📍 Camino de ses Rodees, 5. POIMA · 07714

📞 971 360 475

للتحقق من الجداول الزمنية وخطوط النقل بالحافلات:

🌐 <https://www.tmsa.es>



# المراكز الثقافية والاجتماعية والرياضية

نقطة معلومات الشباب ومساحة الشباب  
خدمة الشباب في مجلس مدينة ماو

📍 ماو C/ Sant Josep, 7

☎ 971 35 09 63

✉ [joventut@ajmao.org](mailto:joventut@ajmao.org)

**INJOVE (معهد الشباب في مينوركا)**

📍 ماو Av. de Menorca, 2 · 07703

☎ 971 36 50 73

**مركز البلدية الرياضي**

📍 ماو C/ de ses Quatre Boques, s/n

☎ 971 36 76 61

✉ [poliesportiu@ajmao.org](mailto:poliesportiu@ajmao.org)

🌐 <https://www.ajmao.org>

يتوفر للمركز الرياضي البلدي مساحات مختلفة مجهزة لممارسة الرياضات المختلفة .

**الأجهزة الخارجية**

يتوفر أيضاً معدات لممارسة التمارين الرياضية مجانية في الحدائق التالية:

- بارك دالت فيلانوفا
- Avinguda del Port de Maó نقطة مراقبة في
- بارك ديس فريجينال
- المنطقة الخضراء المتواجدة خلف ربع سانتياغو
- Lidl ومركز La Salle المنطقة الخضراء بين مدرستي
- حدائق مالبوجر

## المكتبة العامة الرئيسية وخدمة الدعم الرقمي

📍 Plaza de la Conquesta, 8 · 07701 ماو

☎ 971 36 91 90

🌐 <http://www.bibliomao.es>

---

## مكتبة - أرشيف فرناندو روبيتش تودور

إنها مكتبة مدارة بشكل خاص مع وصول عام ومجاني. إنها موجهة لجمهور جامعي وباحث اختصاصاته: الموسيقى، التاريخ، الاقتصاد، الفن والسياسة. وهي جزء من شبكة المكتبات في مينوركا.

📍 Claustre del Carme, Local 48 · 07701 ماو

☎ 971 351 320

✉ [sala\\_biblioteca@fundaciorubio.org](mailto:sala_biblioteca@fundaciorubio.org) : المكتبة

✉ [biblioteca@fundaciorubio.org](mailto:biblioteca@fundaciorubio.org) : والأرشيف

🌐 <https://www.fundaciorubio.org/es>

---

## متحف مينوركا

📍 Pla des Monestir, 9 · 07701 ماو

☎ 971 35 09 55

✉ [museu@museudemenorca.com](mailto:museu@museudemenorca.com)

🌐 [www.museudemenorca.com](http://www.museudemenorca.com)

---

## للفنون والتاريخ CA N'OLIVER مركز

📍 C/ Anuncivay, 2 · 07702 ماو

☎ 971 35 65 23

🌐 <http://canoliver.menorca.es>

---

## المسرح الرئيسي في مار

📍 Costa d'en Deià, 40 · 07702 ماو

☎ 971 35 56 03

🌐 <https://teatremao.com>

---

## ”جدول الأعمال الثقافي مينوركا. ”مينوركا، جزيرة الثقافة

إنها عبارة عن بوابة إلكترونية تجمع كل المعلومات الثقافية لمينوركا. يحتوي موقع الويب على جدول أعمال محدث، مع محرك بحث يسمح لك بالبحث عن الأحداث الثقافية واختيارها حسب المناطق أو البلدات أو تواريخ الاحتفال.

كما يقدم معلومات عن المساحات والمرافق الثقافية الرئيسية في الجزيرة التي يمكن زيارتها أو التي تنظم الأنشطة بشكل مستمر.

 <http://www.culturamenorca.org>

### نقطة الاستعلامات السياحية

📍 Puerto de Maó · Moll de Llevant, 2

☎ 971 355 952

✉ [infomenorcaport@menorca.es](mailto:infomenorcaport@menorca.es)



# الارتباطية والمشاركة

من بين منظمات المواطنين المختلفة في ماو، يمكننا أن نجد جمعيات الجاليات المختلفة، أي تلك الجمعيات التي شكلها المهاجرون أو أحفادهم الذين يجتمعون ويحافظون على ارتباط حي مع بلدهم الأصلي، والذي يمكن أن يكون ثقافيًا ولغويًا. أو ذات طبيعة دينية أو عاطفية .

إذا كنت جزءًا من جالية، فيمكن لهذه المنظمات مساعدتك في التعرف على أعضاء آخرين من الشتات الخاص بك، لتسهيل اندماجك الاجتماعي في المدينة الجديدة أو لمرافقتك في عملية الحداد على الهجرة .

بالإضافة إلى هذه الجمعيات، في قائمة الكيانات في المدينة، يمكنك العثور على مجموعات أخرى تشارك معها الهوايات أو المثل أو الأغراض. بهذه الطريقة، ستكون قادرًا على إنشاء شبكتك الاجتماعية في المدينة والمشاركة النشطة من المواطنين .

يمكنك استشارة للكيانات على هذا الرابط:

<https://www.ajmao.org/organsgovern/directorintitas.aspx>





# ESFONS

FONS MENORQUÍ DE COOPERACIÓ

[www.fonsmenorqui.org](http://www.fonsmenorqui.org)

